

明清笑话集

周作人 校订

止庵 整理

中华书局

目 录

引 言

第一分 笑赞

[明]赵南星

笑赞题词

笑赞

- 一 太行山(4) 二 推官(5) 三 僧与士人(5)
四 贼说话(6) 五 欧阳修(6) 六 屁颂文章(7)七
医生(7) 八 仆入城(8) 九 仙女(8) 一〇 和尚
(9) 一一 僧窃布(9) 一二 者也(10) 一三 钟
魁(10) 一四 妙姓(10) 一五 惧内(11) 一六
张江陵(11) 一七 王安石(12) 一八 端公(12)
一九 卜者子(13) 二〇 杨衡(13) 二一 高洋
(14) 二二 赵孟頫(14) 二三 三教(15) 二四
岂有此理(15) 二五 手本(16) 二六 南风诗(16)

二七 草书(16) 二八 佛印(17) 二九 认鞋
(17) 三〇 吃猪肚(18) 三一 高绰(18) 三二
邵簏(19) 三三 象太小(19) 三四 好酒(19) 三
五 李觥(20) 三六 毡帽(20) 三七 儒士(21)
三八 李胡子(21) 三九 谢公墩(22) 四〇 甘蔗
渣(22) 四一 神像(23) 四二 贺礼(23) 四三
殷安(24) 四四 西字脸(24) 四五 秀才买柴(24)
四六 丁右武(25) 四七 德行(25) 四八 贫士
(26) 四九 刘贡父(26) 五〇 石敢当(27) 五一
打差别(27) 五二 买靴(28) 五三 贯休(28) 五四
王知训(28) 五五 冯希乐(29) 五六 尽孝(29)
五七 惧内(30) 五八 谜(30) 五九 隐身草(31)
六〇 米(31) 六一 瞽者(32) 六二 瞽者(32)
六三 说合人(33) 六四 代受打(33) 六五 字
学(34) 六六 善忘(34) 六七 僧与雀(35) 六八
官判案(35) 六九 经义(36) 七〇 杨大年(37)
七一 取经(37) 七二 盗跖(38)

孟黄魮传附

书笑赞后

第二分 笑府选

[明] 冯梦龙

笑府原序

笑府选

一 讲书(48) 二 颂屁(48) 三 腹内全无(49)
四 昼寝(49) 五 昼寝二(50) 六 读别字(50) 七

破句(50) 八 别字(51) 九 别字_二(51) 一〇 作祭文(51) 一一 川字(52) 一二 余姚先生(52) 一三 道学相骂(52) 一四 不问马(53) 一五 书手赋诗(53) 一六 仙女(54) 一七 谢周公(54) 一八 抢婚(54) 一九 觅轿杠(54) 二〇 坠轿底(55) 二一 不哭(55) 二二 倒做龟(55) 二三 丝瓜(55) 二四 双斧劈柴(56) 二五 烧香(56) 二六 药名(56) 二七 咬牙(57) 二八 取名(57) 二九 当酒饭(57) 三〇 不寡(58) 三一 造人(58) 三二 葡萄架倒(58) 三三 掇马桶(59) 三四 避打(59) 三五 正夫纲(59) 三六 婆像(60) 三七 好客(60) 三八 不留客(60) 三九 不请客(60) 四〇 许日子(61) 四一 属犬(61) 四二 借茶叶(61) 四三 性不饮(62) 四四 豆腐(62) 四五 馒头(62) 四六 远近(63) 四七 酸酒(63) 四八 好静(63) 四九 魔王反(64) 五〇 冥王访名医(64) 五一 学游水(64) 五二 愿脚踢(64) 五三 诊僧病(65) 五四 医屁(65) 五五 包殡殓(65) 五六 疥药(66) 五七 经验方(66) 五八 僵蚕(66) 五九 穿山甲(66) 六〇 木匠(67) 六一 厨子(67) 六二 侍诏剃头(67) 六三 皮匠掌鞋(67) 六四 咬耳朵(68) 六五 红烛上账(68) 六六 垛子(68) 六七 夜巡(68) 六八 太监(69) 六九 访察(69) 七〇 鞋袜讼(69) 七一 口脚争(70) 七二 麻(70) 七

三 金漆盒(70) 七四 近视(71)
七五 近视_二(71) 七六 拾爆竹(71) 七七 嘲近视
诗(71) 七八 瞽笑(72) 七九 聋医(72) 八〇
讳聋哑(72) 八一 鼯鼻(73) 八二 胡子答嘲(73)
八三 气球(74) 八四 路上屁(74) 八五 善屁
(75) 八六 椅响(75) 八七 眷制生(75) 八八
僭称呼(76) 八九 譬字令(76) 九〇 行令(76)
九一 祝寿(77) 九二 默(77) 九三 看镜(77)
九四 高才(78) 九五 及第(78) 九六 藁荐(78)
九七 海蛸(79) 九八 米(79) 九九 撒半价
(79) 一〇〇 合著靴(80) 一〇一 合做酒(80)
一〇二 合种田(80) 一〇三 讨便宜(81)
一〇四 新绢裙(81) 一〇五 卖弄(82) 一〇六
吃糠(82) 一〇七 说大话(82) 一〇八 说大话_二
(83) 一〇九 买肉(83) 一一〇 说谎(83) 一一
一 恍惚(84) 一一二 善忘(84) 一一三 品茶
(85) 一一四 善忘(85) 一一五 好饮(85) 一一
六 呆子守店(85) 一一七 问令尊(86) 一一八
大一字(86) 一一九 万姓(86) 一二〇 愁文王
(87) 一二一 好乘马(87) 一二二 糟饼(87) 一二
三 赞马(88) 一二四 呆婿(89) 一二五 钟(89)
一二六 李三老(89) 一二七 冻冰(90) 一二八
糕(90) 一二九 藏锄(90) 一三〇 认鞋(91) 一
三一 较年岁(91) 一三二 蘸酒(92) 一三三 守
杨竿(92) 一三四 腌蛋(92) 一三五 凳脚(92)

一三六 毡帽(93) 一三七 性缓(93) 一三八 下公文(93) 一三九 解僧卒(94) 一四〇 易怒(94)
一四一 性刚(94) 一四二 性畏水(95) 一四三 换马(95) 一四四 射虎(95) 一四五 溺水(96)
一四六 打半死(96) 一四七 盐豆(96) 一四八 指石为金(96) 一四九 金罗汉(97) 一五〇 官府生日(97) 一五一 长面(97) 一五二 发换糖(98)
一五三 倒看(98) 一五四 表号(98) 一五五 讳输棋(98) 一五六 跌(99)
一五七 河豚(99) 一五八 戴筩斗(99) 一五九 被(100) 一六〇 遇偷(100) 一六一 遇偷二(100) 一六二 卖锅(100) 一六三 各爨(101)
一六四 造方便(101) 一六五 孔门弟子(101) 一六六 公冶长(102) 一六七 千里马(102)

第三分 笑倒选

[清]陈皋谟

笑倒小引

笑倒选

一 利市(108) 二 借牛(108) 三 封君(109) 四 公子(109) 五 四等亲家(109) 六 风水(109)
七 剃头(110) 八 性急(110) 九 叉袋(110) 一〇 发换引线(111) 一一 笔管袜(111)
一二 金银锭(112) 一三 虱子(112) 一四 乌龟(112) 一五 清客(112) 一六 梦戏酌(113) 一七 惯撞席(113) 一八 淡酒(113) 一九 请客

(114) 二〇 请客(114) 二一 满盘都是(114)
二二 滑字(114) 二三 在里面吃(115) 二四 同
席不相认(115) 二五 远送当三杯(115) 二六 留
他坐坐(116) 二七 嘲不还席(116) 二八 谢饭
(117) 二九 争坐位(117) 三〇 好酒(117) 三
一 卖粪(118) 三二 插草标(118) 三三 嫁乌龟
(118) 三四 骂狗(119) 三五 上吊(119) 三六
礼帖(119) 三七 门生贽礼(120) 三八 两夫
(120) 三九 难经(120) 四〇 携灯(121) 四一
失锄(121) 四二 应贼(121) 四三 蓖头人(122)
四四 看戏(122) 四五 大浴盆(122) 四六 望孙
出气(123) 四七 脚像观音(123) 四八 逐段烘
(123) 四九 烧脚(124) 五〇 画梅(124) 五一
赏历本(124) 五二 书低(124) 五三 想得我好
(125) 五四 打得好(125) 五五 直解(126) 五
六 凑不起(126) 五七 死方儿(126) 五八 抄药
方(127) 五九 痴仆(127) 六〇 祛盗(127) 六
一 说两听一(128) 六二 不穿袜(128) 六三 秦
时人(128) 六四 拔须(129) 六五 凶人(129)

半庵笑政附

笑品(131) 笑候(131) 笑资(132) 笑友(132)
笑忌(132)

第四分 笑得好选

[清]石成金

笑得好自序

笑得好选

一 愁二百岁(139) 二 黑白齿(139) 三 称儿子
(140) 四 题枢(140) 五 不肯下剪(140) 六 梦
鼓上掷骰(141) 七 连我三人(141) 八 割股
(142) 九 疮痛(142) 一〇 看上了你(143) 一
一 撒不来(143) 一二 面貌一样(143) 一三 再
出恭(144) 一四 书是印成的(144) 一五 抵刷
(145) 一六 不吃素(145) 一七 限定岁数(145)
一八 不得死(146) 一九 杀上些(146) 二〇 代
出恭(146) 二一 赞姓(147) 二二 教诗(147)
二三 老虎诗(147) 二四 人参汤(148) 二五 四
时不正(148) 二六 答令尊(149) 二七 驱鬼符
(149) 二八 避显者(149) 二九 皇帝衣帽(150)
三〇 皇帝世家(150) 三一 吃柿陀(150) 三二
攘羊(151) 三三 投宿(151) 三四 拔毛(152)
三五 磕睡法(152) 三六 拳头好(152) 三七 搬
像(153) 三八 粗月(153) 三九 吃人(153) 四
〇 蠢人(154) 四一 锯酒杯(154) 四二 骑虎
(154) 四三 医驼背(155) 四四 剪箭(155)
四五 斋蚊虫(156) 四六 剃工被劫(156) 四七
市中弹琴(157) 四八 迁居奉药(157) 四九 虎诉
苦(158) 五〇 不打官司(158) 五一 比送殡
(159) 五二 骂放屁(159) 五三 要猪头银子(159)

附 录

苦茶庵笑话选序

笑府选

补廪(177) 好色(178) 醉后(178) 搥碎夜壶
(178) 中人(179) 家属(179) 一般胡(179)
好古(180) 齋字(180)

笑倒选

连偷(181) 借银(181)

半庵笑政补记

徐文长的故事

小引(183) 其一(184) 其二(185) 其三(185)
其四(186) 其五(187) 其六(188) 其七(189)
其八(189) 说明(190)

标题对照表

整理后记

止庵

引 言

笑话在中国经籍上出现得相当的早，这是
在东周末期，约当公元前三百五十年，最显著的
出在《孟子》上面。我们说最显著，只因它收在
《四书》中间，以前有人诵读，所以知道者比较
多，虽然在先秦的子书里也有不少。我们先来
从它的第二三篇中举出两个例来吧：

“宋人有闵其苗之不长而揠之者，芒芒然
归，谓其人曰，今日病矣，予助苗长矣。其子趋
而往视之，苗则槁矣。”

“今有人日攘其邻之鸡者。或告之曰，是非
君子之道。曰，请损之，月攘一鸡，以待来年。”

此外在第四篇中，有很有名的一则故事，这
便是所谓“齐人”的那一章：

“齐人有一妻一妾而处室者。其良人出，则必饕酒肉而后返，其妻问所与饮食者，则尽富贵也。其妻告其妾曰，良人出则必饕酒肉而后返，问其与饮食者尽富贵也，而未尝有显者来，吾将黜良人之所之也。早起，施从良人之所之，遍国中无与立谈者，卒之东郭墦间之祭者，乞其余，不足，又顾而之他，此其为饕足之道也。其妻归，告其妾曰，良人者所仰望而终身也，今若此！与其妾讪其良人，而相泣于中庭。而良人未之知也，施施从外来，骄其妻妾。”

这篇叙述得很精细，是上好的一篇笑话，在经书中也很显得突出，所以一向为读书人所注意。关于子书，我想可以举出《韩非子》来作代表。它的主意是在陈说道理，但是与《战国策》等方法有点相同，不少地方利用寓言，可是有些也显然乃是笑话，如《内储说下》中云：

“燕人惑易，故浴狗矢。燕人其妻有私通于士，其夫早自外而来，士适出。夫曰，何客也？其妻曰，无客。问左右，左右言无有，如出一口。其妻曰，公惑易也！因浴之以狗矢。”另有一说，说得更是详细，文云：

“燕人李季好远出，其妻私有通于士。季突至，士在内中，妻患之。妾曰，令公子裸而解发，

直出门，吾属佯不见也。于是公子从其计，疾走出门。季曰，是何人也？家室皆答曰，无有。季曰，吾见鬼乎？妇人曰，然。（此处应有季曰二字，）为之奈何？曰，取五牲之矢浴之。季曰，诺！乃浴以矢。”本篇内又有一则云：

“卫人有夫妻祷者，而祝曰，使我无故，得百束布！其夫曰，何少也？对曰，益是，子将以买妾。”又《外储说左上》中亦有几篇，今举其一为例：

“郑人有欲买履者，先自度其足，而置之其坐。至之市，而忘操之，已得履，乃曰，吾忘接度。反归取之，及反市罢，遂不得履。人曰，何不试之以足？曰，宁信度，无自信也。”

这些故事在本文里，本来与寓言一样，利用了来证明一种议论，但是一看就可明了，在用人事作材料上，在诙谐讽刺的性质上，分辨出来这是笑话的一类。由此可以证明，直至去今二千三四百年以前，已经有这类的笑话流传，而且哲人文士也都不菲薄它，却去拿来使用，作为著书的资料，这是很有意思的事情，我们所值得注意的。

汉魏以来散文愈益发达，而陈说事理，多趋重正言法语，利用故事的风气似渐以消歇。但

是别一方面，佛经的翻译工作渐盛，经中多用譬喻，这也就输入过来了。鲁迅在《痴华鬘题记》（一九二六年）中云：

“尝闻天竺寓言之富，如大林深泉，他国艺文，往往蒙其影响，即翻为华言之佛经中，亦随在可见。佛藏中经，以譬喻为名者，亦可五六种，唯《百喻经》最有条贯。其书具名百句譬喻经，《出三藏记集》云，天竺僧伽斯那从修多罗藏十二部经中钞出譬喻，聚为一部，凡一百事，为新学者，撰说此经。萧齐永明十年九月十日，中天竺法师求那毗地出，以譬喻说法者也。王君品青爱其设喻之妙，因除去教诫，独留寓言，又缘经末有尊者僧伽斯那造作痴华鬘竟语，即据以回复原名，仍印为两卷。”〔案：书名原意云为痴人所编的华鬘。古时采集花叶作圈，戴头上或套颈间，用作装饰，或以馈赠，因引伸用以称诗词选集，中世英国人亦尚称为伽阑特（Garland），不失本意。〕

鲁迅向来看重这部《百喻经》，在一九一四年间特地从藏中抄了出来，捐资重刻木板，这回又给作题记，为之介绍。法国汉学者沙畹曾从汉译佛经中选出故事五百篇，法译行世，我们还没有这一种结集，现成的经典中只有这《百喻

经》算是最为便利了。这里边有一部分是寓言，好些乃是笑话，有的与中国的很是相像。现在这里来几个例吧。卷上第四〇“宝篋镜喻”云：

“昔有一人，贫穷困乏，负人债无可以偿，即便逃避。至空旷处，值篋满中珍宝，有一明镜，著珍宝上，以盖覆之。贫人见已，心大欢喜，即便发之。见镜中人，便生惊怖，叉手语言，我谓空篋，都无所有，不知有君，在此篋中，莫见瞋也。”这与《笑府选》第九一“看镜”相类似，又同卷第五〇《医治脊伛喻》云：

“譬如有人，猝患脊伛，请医疗治。医以酥涂，上下著板，用力痛压，不觉双目，一时并出。”此与《笑得倒选》第四二“医驼背”又正是一样。（六朝前后所译佛经，受骈体文的影响，多用四字为句，今点句多从之，虽然如从意思上看，有时二三句可以联读。）

据上边所说的看来，在中国古籍上笑话颇占有地位，可是不知怎的，后来有点不大行了。《隋书·经籍志》上载有魏邯鄲淳所撰的《笑林》三卷，今已散逸，只在《古小说钩沉》中辑存若干条，唐朝虽曾有侯白的《启颜录》，但那大概与当时的《朝野僉载》相近，不是真正的笑话集了。别一方面，却兴起了种杂记，只是零碎的记录项

目，性质上与笑话有点相近，仿佛是笑话的目录，这便是所谓“杂纂”。最早称唐李义山著，其次有宋王君玉的《杂纂续》，苏东坡的《杂纂二续》，明朝有黄允交的《杂纂三续》，均见于明刻《说郛》中。明末徐树丕在《活埋庵道人识小录》中，收有《风俗彙》一卷，实即是《杂纂四续》。清韦光霰著有《杂纂新续》，顾禄有《广杂纂》各一卷，收在顾氏所刻《颐素堂丛书》中。

李义山的《杂纂》，《新唐书》上不著录，但《直斋书录解题》中有之，以为系李商隐作，可见在宋朝已有此说了。鲁迅在《中国小说史略》上说道：“书皆集俚俗常谈鄙事，以类相从，虽止于琐缀，亦颇穿世务之幽隐，盖不特聊资笑噱而已。”由此可知它的长处虽是在于记录风俗人情，但也可以资笑噱，如《杂纂》中不相称，煞风景，恶模样，无所知，愚昧诸项，与《笑倒选》附载的《半庵笑政》中“笑资”所说很是相像，不过它只是列目，不曾演成故事而已。

唐宋以后文风称极盛，但笑话却几乎没有了，至少我们未能见到，这大概只是存在民间口头，不曾有人写了下来。等到明朝，我们才又有了笑话集，现在就我们所知道的，收集了四种，连清初在内，来说明一下。本来笑话书此外也

还有，但是这四种有一个特色，便是我们知道他的真姓名，这与后来一般匿名的很有不同，便是可以说这不是不负责任的著作。

这四者之中，第一种值得说的是赵南星的《笑赞》。他又著有散曲一卷，名《芳茹园乐府》，都署名清都散客。一九三四年卢冀野集合重刊，名为《清都散客二种》，有小引云：

“清都散客者，高邑赵南星之别署。南星字梦白，号鹤侪，万历二年举进士，除汝宁判官，寻迁户部主事，调吏部考功，历文选员外郎，以疏陈四大害，触时忌乞归。万历中再起为考功郎中，主京察，要路私人贬斥殆尽，遂被严旨落职。光宗立，起为太常少卿，继迁左都御史。天启初任吏部尚书，终以进贤嫉恶，忤魏忠贤，削籍戍代州，天启七年卒。南星籍东林，与邹元标顾宪成世称三君。所著有《笑赞》，《芳茹园乐府》。尤侗云，高邑赵鹤侪冢宰一代正人也，予于梁宗伯处见其所作填歌曲，乃杂取村谣俚谚，要弄打诨，以泄其肮脏不平之气。所谓杂取村谣俚谚者，《乐府》如是，《笑赞》亦如是，此其所以不见重于士夫而转流播于里巷欤。爰合二种，刊以行世。”

卢君重刊这两种的意思很好，只可惜所依

据的原印本中缺烂太多，几乎每则都有缺字，不可连读，很是气闷。在这以前，北京星云堂也印过一册《笑赞》，系张寿林君所编，断缺正是一样。我侥幸能够见到完本，乃是在一九四三年顷，偶尔借得这两种的比较早印本，虽然字迹也有漫漶处，而大致还可辨认，于是各抄了一本下来。《乐府》全部中只有两处，尚缺少半个字，《笑赞》则第二六“南风诗”中缺了一行计十三字，但是因为赞语中，还无甚妨碍。《乐府》抄本，因为解放后卢君到北京来，曾来看过我，我知道他在刻印前人乐府散曲，便送给了他，他也很是喜欢，可惜他南归不久便去世了，不曾刻得。《笑赞》则留在手头，觉得颇可珍重，这回能够作为《明清笑话集》的压卷，是很可喜的事情。赵君谥称忠毅，的是正人君子，他所编的笑话虽然有些也很尖锐，可是并无什么猥亵的分子，这是很不易得的，所以我们可以全部录存，不必经过什么淘汰。要吹毛求疵的话，那末这只能说，里边的并不全是纯粹笑话，因为有些有人名如王安石苏东坡的乃是史传上的笑谈，即使有的也出于虚构，但既然说得有名有姓，（这也以知名人为限，平常说张三李四，或如韩非子的李季即李老四，也仍然以虚说的真笑话论。）当然